

## 專文五：評析

評析人：廖新田（台灣藝術大學藝術管理與文化政策研究所教授）

日期：2015/10/16

### 聯合國教科文組織《文化發展指標之方法論手冊》(CDIS)分析

一、從本計畫發展的規模、計畫時間與實施過程檢視，甚具未來性與趨勢視野。本手冊出版於 2014 年，企圖發展創新方法來具體描繪國家的文化的多面總體，以及未來可能性的統計架構與政策工具，作為「後 2015」議題執行的重要基礎。在此，視文化為具有轉化的積極力量，非社會政治的反映或附屬。這份手冊，乃「2005 年教科文組織保護與提倡文化表達多樣性大會」的具體實踐。計畫主要由西班牙政府五年支持(2009-2014)，計有 12 國的 24 次工作坊、兩階段 11 國參與實施、兩次專家會議(2009, 2011)、多次國際活動、6 國(布吉納法索、柬埔寨、厄瓜多、那密比亞、秘魯、史瓦濟蘭)測試，共開發出 7 層次 22 項指標(原 40 項指標縮減而成)。

二、本方法論手冊的啟發與前導相當有延伸性，乃先前聯合國文化工作的接續。

1. 1996「聯合國/教科文組織文化與發展世界委員會」報告《我們的創意多樣性》(定立 9 項政策領域)。
2. 1998-2000《教科文組織世界文化報告》。
3. 2004 聯合國開發計劃署人類發展報告《當今多元世界中的文化解放》。
4. 2005 文化表達多樣性之保護與提倡大會。
5. 2007 西班牙國際合作團體的《文化與發展策略》。
6. Helmut Anheier, Yudhishtir Raj Isar《文化與全球化系列》(2008-2012)。

因此，了解這本方法論手冊，必須要從上述脈絡追索，方能掌握其精神與操作理路。

三、從本計畫目標來看，有其宏大野心，企圖發展出一套適合世界各國文化形態、且又有能完全具體逐步操作與實踐的文化發展藍圖描述。因此，CDIS 可和國家文化政策發展的規劃與實施相當契合，合一般文化政策批判理論的批判性與權力對抗性不同。

1. 開發文化發展之可執行操作性，提供國家一種質量兼具的倡導與政策工具，亦展示文化與發展如何互動。
2. 評估環境能否為了發展而可永續與強化文化資產及其過程。
3. 加強關於文化與發展之資料收集與分析能力。
4. 提升以證據為基礎的政策形成與執行的程序。

四、從方法論手冊系統之元素構成來看，文化被視為獨立的資源，與其他資源共同協力成為國家的資源共構體，它是具有生產力與影響力，不是政治的花瓶或社會的工具。同時，更強調整體性觀點與永續經營的管理策略。

1. 對發展有貢獻的資源收集：自然資本、人力資本、具體資本與文化資本。
2. 資源用於創造價值：經濟價值(物質與非物質幸福)、社會價值(團結、穩定等)、環境價值(獲益於自然資源與生態系統)、文化價值(藝術文化對個人與集體滿足的獲益)。
3. 在總體的系統中，變項與過程間的關鍵互動。
4. 發展過程可以視為永續發展管道，因發有益的改變。例如，一永續發展可指向一些特定管理的判準，基於相互的聯繫，而非獨立的因素。

而從架構特色考察更可以看出，本手冊可能將文化至於諸多發展元素的核心，以文化思為引領其他活動與開發作為，強調文化異於經濟之競爭、政治之鬥爭的特

質，強調評等與尊重—文化多樣性與適性發展的理想：1. 置文化於整體發展的脈絡中，將文化視為激發者，具有衝擊力及影響力。2. 讓文化成為引領者，引領經濟、社會與文化價值，維持與強化文化資產。3. 本架構立基於文化持續發展的原則，如文化資產的長期文化管理，在基本文化權等方面提出平等與含納的要求。

五、從 CDIS 矩陣與全書目次來看，其架構不脫一般國家計量分類與範疇，如經濟、教育、政治、社會、遺產，但又獨列性別、溝通，社會面向又強調參與、證致次項列出公民社會，顯然和民主化程度有相當密切關係。22 指標中，反映出文化發展質的內容，和量的描述並行，可見出本方論手冊一種量化與質化取向兼顧的企圖。

#### **CDIS 矩陣(7 層次、22 指標—分 12 基礎指標與 10 描述指標):**

經濟：國內生產毛額(GDP)(基)，就業(基)，家戶花費(基)

教育：接納教育(描)，多語教育(基)，藝術教育(描)，專業訓練(基)

統治：標準環境架構(基)，政策與機構架構(基)，基礎設施(描)，公民社會(基)

社會參與：出門參與(描)，認同建構參與(描)，智識信賴(基)，人際信賴(基)，自我決定(基)

性別平等：性別平等產出(基)，性別平等認知(描)

溝通：表達自由(基)，網路近用(基)，媒體內容多樣(描)

遺產：遺產永續(基)

#### **CDIS 目次:**

全文計 140 頁，分前言、介紹、致謝詞、綜述，主文為：

1. 經濟層次：文化發展層次的關聯、定義、資料來源、逐步方法(確認國家活動、職業及消費分類)、核心指標(文化活動對 GDP 的貢獻、文化就業、家戶之文

- 化花費)、附件 1-6。
2. 教育層次：文化發展層次的關聯、核心指標(接納教育、多語教育、藝術教育、文化部門中的專業訓練)。
  3. 統治層次：文化發展層次的關聯、資料來源、核心指標(文化標準環境架構、文化政策與機構架構、基礎設施分配、統治中的公民社會參與)。
  4. 社會參與層次：文化發展層次的關聯、資料來源、核心指標(文化活動的出門參與、文化認同建構的參與、對其他文化之容忍、人際信賴、自我決定的自由度)、附件 1-2。
  5. 性別平等層次：文化發展層次的關聯、定義、資料來源、核心指標(性別平等之客觀產出、性別平等認知)。
  6. 溝通層次：文化發展層次的關聯、核心指標(表達自由、網路近用、公眾電視中虛構內容的多樣性)、附件 1。
  7. 遺產層次：文化發展層次的關聯、核心指標(遺產永續)。
  8. 技術筆記。

### **CDIS 的方法與執行**

受 E. Tufte「訊息管理與視覺化」以及 H. Anhaier 的「文化指標組」(cultural indicator suites)的啟發，兼容下面的諸多方法：實證主義、廣泛參與、彈性與可調整、多層次、可依國家容量收集資料並使得文化統計用於政策衝擊之詮釋。22 項指標可建立出視覺化的「文化發展 DNA」。另有技術與詮釋說明手冊《技術報告與分析摘要》(Technical Reports and Analytical Briefs)、《實施工具箱》(Implementation Toolkit)(含《資料表》及《全球 CDIS 資料庫》)之出版。

六、未來 CDIS 企圖判斷，聯合國教科文組織將有更進一步擴大推動的作為，因此，本方法論手冊將成為文話統計架構之外另一套描述各國文化狀況得更鉅細靡遺的架構(也就是手冊中所謂的「文化 DNA」)：

1. 擴大參與國家，以充實全球 CDIS 資料庫及進一步分析。
2. 深化視覺化系統以協助資料分析，並引起重視與政策改變。
3. 改善指標系統，以擴大層面所能涵蓋的範圍，增加基礎指標，容許變項間的聯結/因果關聯。
4. 調整指標，期能納入區域與地區。
5. 確認文化核心指標，能被納入全球發展測量的工具中。

## 七、建議

1. 本手冊顯示聯合國教科文組織已調整，將文化界定朝向動態與主體性的地位，即文化的新角色：文化非僅是活動、更是導引人類行動的價值與規範，跳脫經濟利求，朝向社會團結、包容與接納：「文化促進經濟與社會進步，因此是發展的激化者，讓健康、教育、溝通、社會包容及環保更有效率。」一換言之，「文化」與「發展」是並進的兩個關鍵字，一體兩面，不可偏廢 (culture-for-development)。尤其是本手冊所強調的功能是：提出一嶄新方法論—透過實證資料的展示文化作為「驅動力」(driver)與「激化者」(enabler)的雙重角色，以永續發展過程。文化行政與政策與徑下的文化定義酒此將與文化研究或人類學視野有所區隔，雖然是互相參酌。
2. 本手冊乃全球文化描圖架構的行動手冊，不僅是文字宣言，因此對未來世界各地文化的觀察、描述與詮釋有重大而客觀的影響。
3. 本手冊對未來全球文化發展評估與文化統計趨勢將有重要影響，建議翻譯全文，成立專案小組專責解讀與研究內容，探討具體實施的步驟與落實的可能。民間與官方共同討論研擬對應方案與政策，並依手冊架構嘗試本國文化發展的概況。